

QUESTIONS FOR ANSWERS ON THE DAY

(but not taken up)

Amount Deposited to Government by the Mandya Town Municipality for the Extension of the Town.

*Q.—677. Sri J. DEVAIAH (Mandya).—

Will the Government be pleased to state :—

(a) the amount deposited to Government by the Mandya Town Municipality to acquire lands for the extension of the Town ;

(b) when the amount was deposited ;

(c) whether the lands acquired are under the possession of the Town Municipality ?

A.—Sri K. PUTTASWAMY (Minister for Municipal Administration):

(a) Rs. 2,37,912.22.

(b) 15th June 1961 ; 19th March 1962 ; 8th August 1962 ; 15th July 1961 ; 31st October 1962 ; November 1959 ; 23rd June 1962 ; 17th March 1959 ; 20 June 1960 ; 7th July 1961 ; 14th September 1961.

(c) No.

Chair's Ruling.

Re: Expunction of a certain word used by a Member.

Mr. SPEAKER.—Before we begin the rest of the work, I want to give a ruling. The other day that is 24th June 1964 the Hon'ble Member Sri C. J. Muckannappa, who is not present today, used a particular word which I directed to be expunged. I had that ruling ready with me and I had also shown the note to Sri Muckannappa. I had also sent him a note yesterday that I would be pronouncing the ruling today so that he might be present. I think he is otherwise busy. I do not think it will be necessary for me to wait. It does not do any harm to anybody. The word he used was "*Buddhi Bhramane*" and it was said in reference to the Hon'ble Minister with regard to the Bill that he was dealing with. I thought it was not a proper word and I directed that to be expunged. Then the Hon'ble Member felt that it was not right and he said that though the Speaker had got the power to expunge, it would not be a proper exercise of that power. I asked him to explain the meaning of the word as he understood it. Of course he was not ready with the answer, and another Hon'ble Member, Sri G. V. Gowda, gave some answer and Sri Muckannappa seemed to adopt it. Anyhow, I said that we should not be hasty in the matter. I wanted him to give his version of it. On the same day, I said that my impression was what colloquially the word was used to indicate a demented mind or that *Buddhi*

was wavering. I have got the position examined and I would like the various Dictionaries referred to for the purpose of finding out the meanings of the word used by Sri C. J. Muckannappa.

The word-*Buddhi Bhramane* is a compound word consisting of two independent words, namely, *Buddhi* and *Bhramane*. The word *Buddhi* according to Standard Sanskrit Dictionary by Mr. L.R. Vaidya B.A., L.L.B., is used to denote any of the following meanings :

‘Perception, intelligence, knowledge, presence of mind, impression, notion, feeling, mind, purpose, plan design’.

Bhramane means wandering, turning round, shaking, tottering, erring, giddiness. (Page 539)

According to the Lexicographer, Dr. Shivaram Karanth, *Buddi* means ಜ್ಞಾನ, ಅಂತಃಕರಣ, ತಿಳುವಳಿಕೆ, ವಿವೇಕ.

and *Bhramane* means :—ತಿರುಗುವಿಕೆ, ಸುತ್ತುವಿಕೆ.

In the Mysore University Dictionary, under the word *aberration* (Page 2) the Kannada meanings noted there are as follows :—

1. ಬುದ್ಧಿಭ್ರಮಣೆ
2. ದಾರಿ ತಪ್ಪುವುದು.

According to Bharadwaja (Page 2) *aberration* also means *Chittabhrame* or *Mathibhrame*.

According to V S Apte's Sanskrit-English Dictionary, (Page 393) *Buddhi Bhrame* means : distraction or *aberration* of mind.

According to Rev. F Kittel, *Bhramana* means : roaming, wandering, wavering, staggering, unsteadiness, etc. (Page 1180)

With reference to the context in which the Hon'ble Member has used the word, it may mean one of the following :—

1. *aberration* of mind
2. wavering of mind
3. distraction of mind
4. unsteadiness of mind or
5. tottering of mind.

It is thus clear that I did not commit any error because the word *aberration* is found to be equivalent in English to *Buddhi Bhramane*. To impute to an Hon'ble Member that his mind is in *aberration* and that it is not steady and proper, implies a serious charge, thereby indicating that he is not in a fit position to carry on the business of the House.

That is why I said that the word would be expunged and I do not think that there is anything that Sri Muckannappa could say because on another occasion I gave him an opportunity and he had sent me 3 dictionaries which I have got here. I have referred to as many dictionaries as possible. Therefore, as ordered previously the word will stand expunged.

Business of the House

Mr. SPEAKER.—Coming to the next item of the Business, namely introduction of the Mysore Panchayatraj Bill, I think we can take it up tomorrow.